

# MANAGEMENT PLANNER 2018



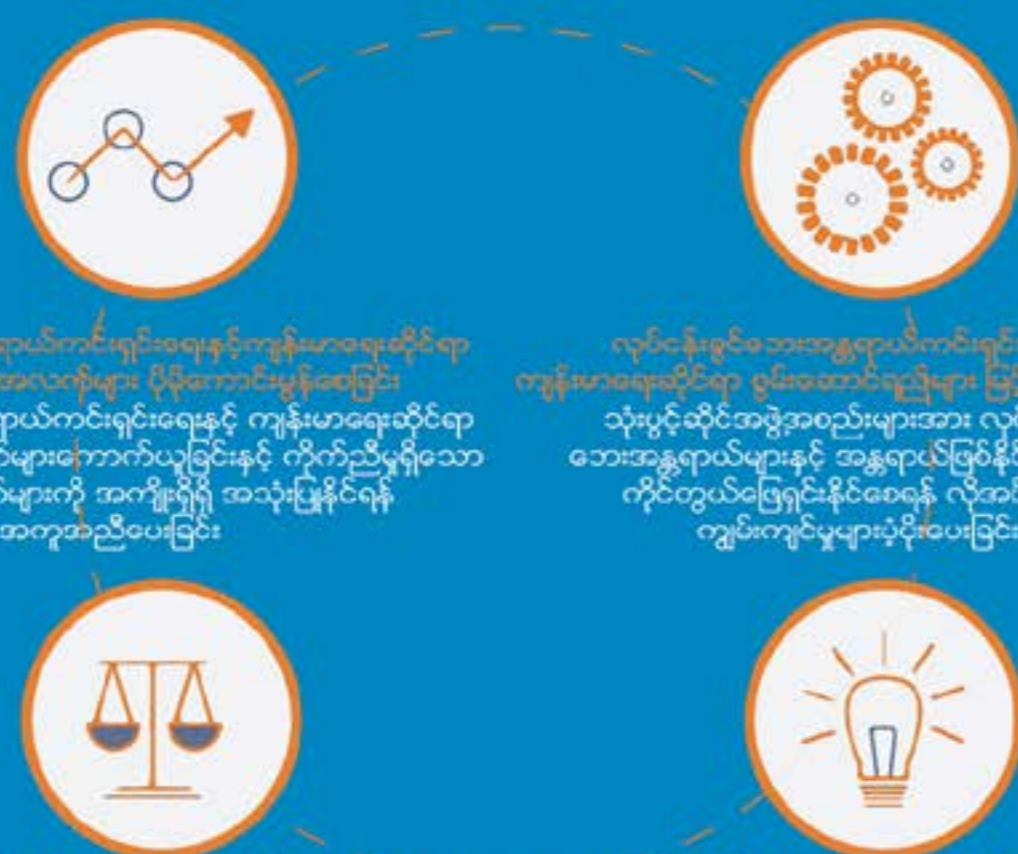
**SafeYouth@Work Project**  
Building a Generation of Safe and Healthy Workers



# ကျွန်ုပ်တို့ဘာလုပ်နေပါသလဲ

လူငယ်များလုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးစီမံချက် (SafeYouth@Work) သည် အသက် ၁၅ နှစ်မှ ၂၄ နှစ်အတွင်းရှိသော လူငယ် အလုပ်သမားများအတွက် လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးအတွက် ဆောင်ရွက်လျက် ရှိပါသည်။ လူငယ်အလုပ်သမားများသည် လူကြီးအလုပ်သမားများထက် အသက်အန္တရာယ် မဖြစ်နိုင်သော လုပ်ငန်းခွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိမှုသည် ၄၀% မြင့်မားလျက်ရှိပါသည်။ ၎င်းအလုပ်သမားများသည် လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစနစ်တစ်ခု တည်ဆောက်ရန် မရှိမဖြစ် လိုအပ်သော သူများဖြစ်ပါသည်။ ဤပန်းတိုင်ကို ရောက်ရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့သည် လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ တိုးတက်ကောင်းမွန် ရေးအတွက် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းရှိ နိုင်ငံအချို့တွင် ဦးဆောင်အကောင်အထည်ဖော်လျက်ရှိပါသည်။ SafeYouth@Work စီမံချက်သည် အစိုးရ၊ အလုပ်ရှင်၊ အလုပ်သမားအဖွဲ့အစည်း

များနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ လူငယ်နှင့် အခြားသော အရပ်ဖက် လူ့အဖွဲ့အစည်းများ ပညာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် သတင်းအချက်အလက် ကောက်ယူခြင်း၊ ဥပဒေဆိုင်ရာ ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်း၊ စွမ်းဆောင်ရည် မြှင့်တင်ပေးခြင်း၊ အသိပေးဆွေးနွေးတောင်းဆိုခြင်းနှင့် သုတေသန ပြုလုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များမှတစ်ဆင့် လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လူငယ်အလုပ်သမားများ၏ အခက်အခဲများကို အတူတကွ အခြေရှာလျက်ရှိပါသည်။ SafeYouth@Work စီမံချက်သည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားရေးရာ အဖွဲ့(ILO)၏ လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ကြိုတင်ကာကွယ် တားဆီးရေးအတွက် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ် (Occupational Safety and Health - Global Action for Prevention - OSH-GAP) ၏ အဓိက အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။



လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ ပိုမိုကောင်းမွန်စေခြင်း၊ လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များကောက်ယူခြင်းနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိသော အချက်အလက်များကို အကျိုးရှိရှိ အသုံးပြုနိုင်ရန် အကူအညီပေးခြင်း

လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်များ မြှင့်မားလာစေခြင်း၊ သုံးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့အစည်းများအား လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ချေများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနိုင်စေရန် လိုအပ်သော ကျွမ်းကျင်မှုများပံ့ပိုးပေးခြင်း

လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေများ ပိုမိုအားကောင်းလာစေခြင်း၊ လူငယ်အလုပ်သမားများကို ပိုမိုကာကွယ်နိုင်ရန် ဥပဒေနှင့် မူဝါဒမူဘောင်များကို တိုးတက်ကောင်းမွန်လာစေခြင်း

လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အသိပေးဆွေးနွေးတောင်းဆိုမှုများ တိုးတက်လာစေခြင်း၊ လူငယ်အလုပ်သမားများ ကြိုတော်နေရသော ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ချေများ အခြေ၍ အသိအမြင်နှင့် ဗဟုသုတမြှင့်တင်ပေးခြင်း

ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှုနှင့် စီမံချက်ပုံစံများမှသေချာစေရန် ဤစီမံချက်တွင် ပြည့်စုံကျယ်ပြန့်သော စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်သုံးသပ်ခြင်း အပိုင်းတစ်ခုပါဝင်ပါသည်။

# ဘယ်ကြောင့် အလုပ်သမားလူငယ်များအတွက် ဦးစွာလုပ်ဆောင်နေပါသလဲ



# ဘယ်ကြောင့် အလုပ်သမားလူငယ်များအတွက် ဦးစွာလုပ်ဆောင်နေပါသလဲ

လူငယ်အလုပ်သမားများသည် လုပ်ငန်းခွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာနှင့် ရောဂါရရှိမှုများတွင် မြင့်မားစွာ ထိခိုက် ခံစားနေရသူများဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ဖြစ်ခြင်း အကြောင်းရင်းများမှာ လုပ်ငန်းကွမ်းကျင်မှု၊ လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံနှင့်သင်တန်းများမရှိခြင်း၊ လုံလောက်သော ကြီးကြပ်မှု မရှိခြင်း၊ လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေး (ဥ) ဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်နှင့် အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်ချေများ ထိန်းချုပ်နိုင်သည့်နည်း လမ်းများနှင့် ပတ်သက်၍ ဗဟုသုတ နည်းပါးခြင်းနှင့် ၎င်းတို့၏ အခွင့်အရေးများကို မည်သို့ လက်တွေ့ကျင့်သုံး ရမည်ကို နားလည်မှု မရှိခြင်း တို့ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးသည် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအတွက်

ကောင်းမွန်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူငယ် အလုပ်သမားများအား အလုပ်ခန့်ထားသော အသေစားနှင့် အလတ်စား စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင်ခိုးရှင်းသော တိုးတက်မှုများသည် ပြိုင်ဆိုင်မှု၊ အကျိုးအမြတ်နှင့် စိတ်ပါဝင်စားမှုများကို တိုးပွားလာနိုင်ပါသည်။ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းများသည် လူငယ်များ အတွက် လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ပတ်သက်၍ ကြိုတင်ကာကွယ်ရေး ဆိုင်ရာ ယဉ်ကျေးမှုတစ်ရပ် တည်ဆောက်ရန်နှင့် အားလုံးပါဝင်မှု၊ ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲမှု၊ ထုတ်လုပ်နိုင်စွမ်းအားနှင့် သင့်လျော်ကောင်းမွန်သော အနာဂတ် လုပ်ငန်းများအတွက် အခြေခံအုတ်မြစ်တစ်ခု ချထားရန် ကူညီလျက်ရှိပါသည်။

## WHAT DO WE DO?

The SafeYouth@Work Project seeks to make work safer and healthier for those age 15 to 24. Young workers suffer up to a 40 per cent higher rate of non-fatal occupational injuries than older workers. They are also essential to building a sustainable and prevention-focused occupational safety and health (OSH) culture. To achieve this goal we lead OSH interventions in a number of countries around the world. The SafeYouth@Work Project col-

laborates with Governments, employers' and workers' organizations, as well as youth and other civil society groups and educational institutions. Together we are developing solutions to OSH for youth challenges through activities supporting data collection, legislative reform, capacity building, advocacy and research. The Project is a key element of the ILO Occupational Safety and Health - Global Action for Prevention (OSH-Gap) Flagship programme.

## PROJECT STRATEGY



### BETTER OSH DATA

Assisting countries to collect and effectively use relevant OSH data



### GREATER OSH CAPACITY

Providing tripartite constituents with skills necessary to address workplace hazards and risks



### BETTER OSH LAWS

Improving legal and policy frameworks to better protect young workers



### GREATER OSH ADVOCACY

Raising awareness and building the knowledge base on hazards and risks face by young workers

The project has a comprehensive Monitoring and Evaluation component to ensure sustainability and replicability

## WHICH SECTORS DO WE TARGET?



## WHY OSH FOR YOUNG WORKERS?

Young Workers are highly vulnerable to occupational injuries and diseases. Many factors contribute to this, including a lack of job skills, work experience and training; inadequate supervision; limited knowledge of OSH hazards and risk management; and, a lack of understanding on how to exercise their rights.

OSH is good for business. Simple improvements can increase competitiveness, profitability and motivation, particularly in small and medium-sized enterprises where most young workers are employed. The SafeYouth@Work Project is helping to build a culture of prevention on OSH for youth and to lay the foundation for a inclusive, sustainable, productive and decent future of work.



**Fire: Control before it turns everything into ashes!**

**Safety guidelines for welding job:**

- Ensure the welding set is grounded
- Ensure the work area is free from flammable material
- Ensure the work area is clean, dry and free from grease/oil
- Ensure the welder and other people working in the vicinity are protected with appropriate PPE
- Fire extinguisher must be immediately available in the work area
- Ensure all the cables are in good condition

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
	1	2	3	4
				လွတ်လပ်နေ့နေ့
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30	31	

FRIDAY	SATURDAY
5	6
12	13
19	20
26	27

DECEMBER	S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

FEBRUARY	S	M	T	W	T	F	S
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28			



**Always do a check on oil, gas, water and tyre pressure before operating the machinery.**

**Safety guideline for machinery operation:**

- Ensure only trained personnel are allowed to operate
- Ensure no child or untrained personnel on the machinery
- Ensure all the protective covers are in place
- Ensure the servicing of machinery is done by trained personnel
- Ensure the machineries are maintained periodically
- All the farm machineries are strictly for farming jobs and prohibited from speed driving when driving on the road

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
				1
4	5	6	7	8
11	12 ပြည်ထောင်စုနေ့	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	

FRIDAY	SATURDAY
2	3
9	10
16	17
23	24

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

JANUARY	S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

MARCH	S	M	T	W	T	F	S
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31



**Only authorized operators are allowed in lifting operations.**

**Safety guidelines for welding job:**

- Know the weight of the load
- Know the Safe Working Load (SWL) of the lifting crane
- Know the Safe Working Load (SWL) of the lifting gears
- Ensure all the lifting machines and lifting gears capacity is suitable for the loads to be lifted
- Ensure all the lifting gears are in good condition before lifting operation
- Ensure all personnel involved in any lifting operation must be trained and competent in their role and have certified evidence of proof
- Ensure the loose objects are stored in a container for lifting

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
				1 တပေါင်းလပြည့်နေ့.
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27 တင်္ဂါနေ့.	28	29

FRIDAY	SATURDAY
2 တောင်သူလယ်သမားနေ့.	3
9	10
16	17
23	24
30	31

FEBRUARY	S	M	T	W	T	F	S
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28			

APRIL	S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30					



# Drink water when you are working in hot weather

## Safety guidelines for working in direct sunlight:

- Ensure to drink sufficient water and isotonic drinks
- Avoid alcohol and soft drinks
- If feasible, prepare temporary shelters
- Ensure frequent breaks in shady place
- Exposure to heat can cause heat exhaustion
- First Aid for heat exhaustion: move the person to shady place with good ventilation, cool the person down by drinking water and cold pack

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
သင်္ကြန်အကျတ်နေ့.	သင်္ကြန်အတက်နေ့.	နတ်ဆန်း၊တစ်ဂုဏ်နေ့.		
22	23	24	25	26
29	30			

FRIDAY	SATURDAY
6	7
13	14
သင်္ကြန်အကြိုနေ့.	သင်္ကြန်အကျနေ့.
20	21
27	28

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

	S	M	T	W	T	F	S
MARCH					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

	S	M	T	W	T	F	S
MAY			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		







***Pesticides kill not only insects but the human. Protect yourself!***

**Safety guidelines for farm safety:**

- Ensure pesticide is stored in its original container
- Ensure no storage of pesticides in the food containers
- Do not store or keep the pesticides together with food and drinks
- Ensure the container is well labelled as "Poison"
- Keep out of the reach of children
- Always wash the hands after working with pesticides
- Ensure to use appropriate PPE for handling the pesticides
- Ensure all the clothes and PPE are washed after working with pesticides

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28

FRIDAY	SATURDAY
1	2
8	9
15	16
22	23
29	30

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

MAY

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JULY

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Use appropriate PPE when working with chemicals

Safety guidelines for chemical handling:

- Ensure knowing about the chemical before using
- Ensure chemical storage area is free from open flame, fire, welding activity and other reactive agents
- Ensure to use appropriate PPE for handling of chemicals
- Ensure the disposal of chemicals are in control and not to dispose into environment

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19 အာဇာနည်နေ့.
22	23	24	25	26
29	30	31		

FRIDAY	SATURDAY
6	7
13	14
20	21
27	28
(၃) ဝါဆိုလပြည့်နေ့.	

	S	M	T	W	T	F	S
JUNE						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	S	M	T	W	T	F	S
AUGUST				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	



**Be cautious for manual lifting activities.**

**Safety guidelines for manual lifting:**

- Ensure to adopt proper manual lifting techniques
- Know the weight of load and get assistant if needed
- If the load is more than safe carrying load, use trolley
- Ensure to keep your back straight while carrying heavy objects

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
			1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	30

FRIDAY	SATURDAY
3	4
10	11
17	18
24	25
31	

JULY

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
30						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29





**Check hand tools before use. Keep the sharp objects out of the reach of children.**

**Safety guidelines for working with hand tools:**

- Do not allow children to play with hand tools and sharp objects
- Ensure the hand tools are free from rust and in good condition
- Ensure the handles are intact and not loose
- Keep the hand tools out of reach of children
- Avoid alcohol and drugs while working with hand tools

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23 အစိုးရရုံးပိတ်ရက်	24 သီတင်းကွက်လပြည့်နေ့.	25 အစိုးရရုံးပိတ်ရက်
28	29	30	31	

FRIDAY	SATURDAY
5	6
12	13
19	20
26	27

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
30						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22		24
25	26	27	28	29	30	









**Fire: Control before it turns everything into ashes!**



**Always do a check on oil, gas, water and tyre pressure before operating the machinery.**



**Use appropriate PPE when working with chemicals**



**Be cautious for manual lifting activities**



**Only authorized operators are allowed in lifting operations.**



**Drink water when you are working in hot weather.**



**Follow the safe work procedures for electrical works**



**Check hand tools before use. Keep the sharp objects out of the reach of children.**



**Working underground (wells) can be fatal, be cautious!**



**Pesticides kill not only insects but the human. Protect yourself!**



**Always be careful while working at height as you have no spare life or body parts.**



**Learn first aid to save someone from snake bite**







# Management Planner 2018



- U.S. Department of Labour (USDOL) မှ ရန်ပုံငွေထောက်ပံ့ပါသည်။
- ၄ နှစ်အတွက် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁.၄ သန်းဖြစ်ပြီး ၂၀၁၈ ဝိစင်ဘာလတွင် စီမံကိန်း ပြီးဆုံးမည်ဖြစ်ပါသည်။
- စီမံချက်အဖွဲ့သည် Cote d'Ivoire၊ မြန်မာ၊ ဝိလင်ပိုင်၊ ဗီယက်နမ်နှင့် ILO များချုပ်တွင် များထိုင်၍ စီမံချက်ကို အကောင်အထည် ခေတ်လုပ်ကိုင်ပါသည်။

## ဆက်သွယ်ရန်

SAFEYOUTH@WORK PROJECT  
National Project Coordinator,  
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားရေးရာအဖွဲ့ (ILO)  
အမှတ် ၁(က)၊ ကန်ဘို (သစ္စာလမ်း)၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊  
ရန်ကင်းမြို့

ဖုန်း : ၀၀ - ၂၃၃၆၅၃၊ ၂၃၃၆၅၃၊ ၅၇၀၉၂၅၊ ၅၇၀၉၂၆  
Website : [www.ilo.org/yanagon](http://www.ilo.org/yanagon)  
Email : [wins@ilo.org](mailto:wins@ilo.org)

SAFEYOUTH@WORK PROJECT  
Labour Administration,  
Labour Inspection and Occupational  
Safety and Health (LABADMIN/OSH) Branch  
International Labour Organization  
Route des Morillons 4  
CH- 1211 Geneva 22 Switzerland

Tel : +4122.769.72.71  
Website : [www.ilo.org/safeyouth](http://www.ilo.org/safeyouth)  
Email : [safeyouth@ilo.org](mailto:safeyouth@ilo.org)



Funding for this project was provided by the United States Department of Labor.